

## LOCATION / TOPIC

## TITLE & DESCRIPTION

French

**Extra (French Series 1): Episode 2: Sam Fait du Shopping (Sam Goes Shopping) (24:07)** ★ ★ ★ ★

In the second episode of Extra (en francais), Sam has his first experience of shopping in France. First he does some grocery shopping on the internet – then Sacha, Annie and Nico decide to give him a makeover which turns out to be a disaster – so he ventures out to clothes shops by himself. © 2001 Channel 4

French

**Extra (French Series 1): Episode 3: Sam a un rendez-vous (Sam Goes Dating) (24:21)** ★ ★ ★ ★

In the third episode of Extra (en francais), our Parisian friends decide to find love through the internet, and Sam decides to help out with some jobs around the flat. © 2001 Channel 4

French

**Extra (French Series 1): Episode 4: Sam trouve du travail (Sam Finds a Job) (24:24)** ★ ★ ★ ★

The 4th episode of Extra (en francais). Sacha needs promotion to earn more money, so approaches her boss (The Octopus) about it. Sam starts looking for a job, but ends up being the waiter for Sacha, during a meal with her boss, cooked by Nico. The evening is a disaster, but our young friends cement their friendships as a result of it. © 2001 Channel 4

French

**Extra (French Series 2): Episode 5 (24:29) no ratings yet**

Continuing the innovative language-learning sitcom. In this episode Sam starts to notice Annie in a romantic light and, in a bid to win her over, starts learning to cook. Annie becomes obsessed with television commercials, and Nico's acting career receives a boost when he takes on the role of weather forecaster. © 2001 Channel 4

French

**Extra (French Series 2): Episode 6 (24:23)** ★ ★ ★ ★ ★

In this episode, Sacha thinks she has won the lottery, but Sam has lost her ticket. Nico is also desperate to find the ticket, as he had written a girl's telephone number on the back. We follow the characters as they try to find the ticket, and see the consequences when they finally retrieve it © 2001 Channel 4

French

**Extra (French Series 2): Episode 7 (24:06)** ★ ★ ★ ★ ★

In this episode we discover that Sacha has a twin, Christelle, who is coming to visit. However, Sam, Nico and Annie do not know that Sacha has a twin, and so much confusion ensues when they presume that Christelle is actually Sacha. © 2001 Channel 4

French

**Extra (French Series 2): Episode 8 (24:31)** ★ ★ ★ ★ ★

In this episode, we meet the landlady's cousin, Clotilde Montagne, who is taking over business temporarily. Clotilde dislikes the girls but takes a shine to the boys, particularly Nico, who goes on a series of dates with her but starts to regret it when she won't leave him alone. Meanwhile, the others build shelves with disastrous consequences, and romance finally flourishes between Annie and Sam. © 2001 Channel 4

French

**Extra (French Series 3): Episode 9 (24:13)** ★ ★ ★ ★

**LOCATION /  
TOPIC**

**TITLE & DESCRIPTION**

Continuing the innovative language-learning sitcom. In this episode Nico thinks he has got a part in a Shakespeare play. He is trying out his costume when Sacha returns from work. He looks pretty stupid. She is very proud of her new job as a producer on Channel 9. She is always showing off about the celebrities she meets every day. But she has some good news for Sam. The station is looking for a news reporter and when Sacha showed them a picture of Sam and told them he was an international expert, they wanted him to come in for an interview. Sam is not sure his French will be up to it but Sacha believes he can do it, because it is improving all the time and good looks are even more important.. Sam manages to get the job and gets home to discover that Nico's Shakespearean job was in fact a delivery boy for the local hamburger delivery company © 2001 Channel 4

**French**

**Extra (French Series 3): Episode 10 (24:08) no ratings yet**

Late at night Annie and her friend Ziggy drop off a mysterious package with Nico with careful instructions to look after it. Sacha is off on another celebrity press conference and is worried about which dress to wear. Annie has very different concerns she is organizing a press protest outside a cosmetics factory that uses guinea pigs for testing. She and Ziggy dress up as animals to make the point. Sam is told by his Channel 9 editor to go and cover the demonstration and that she wants him to be tough on the 'hippy protestors'. Meanwhile Nico wakes up to find that the box is full of guinea pigs. After he feeds them he forgets about them. At the demonstration Sam is being instructed to find the ringleader and make a fool of them. The ringleader is, of course, Annie. Back at the flat Sacha returns from work and is keen to get ready for her next celebrity bash, while Nico realizes that somehow the guinea pigs have escaped. When they return, Annie and Sam have a furious row about his disloyalty. The escaped guinea pigs have eaten a large patch out of her best dress. Sam is saved when the editor rings up to say that she now wants the station to be Animal Friendly and she w

**French**

**Extra (French Series 3): Episode 11 (24:12) ★**

It's time for a holiday and everyone has their own idea where they should go. Sam is keen to take everyone to America but then they discover how much that will cost. After much fantasising and argument the best they can afford is a long weekend in London. On the day of departure Sacha has packed three huge suitcases and is still worried that she may not have enough clothes. Nico tells everyone that all you really need is ticket, passport and credit card. Once in the taxi on their way Nico realizes he has left his ticket, passport and credit card behind! Once in London after a whirlwind sightseeing tour around the sights. Sam is very much the man in charge. The foursome end up in the Jubilee Tea Rooms where Sacha is certain that the very good looking boy on the other side of the room who she thinks looks remarkably like Prince William is making eyes at her. No one believes her but Sacha is determined and goes over to introduce herself. Meanwhile Sam has caught the eye of the waitress who is clearly up for a good time. They decide to go clubbing and Sacha is proud to show off her new English boyfriend, Toby. © 2001 Channel 4

**French**

**Extra (French Series 3): Episode 12 (24:21) no ratings yet**

**LOCATION /  
TOPIC**

**TITLE & DESCRIPTION**

It's the World Cup and France, USA and England are all doing very well. USA is playing France in the semi-finals. Sam, Annie and Sacha are watching the game on TV. Nic is out working – (but he has said that he does not want to know the score until he watches the game tonight on the TV). It is a tight match but France beat USA. Sam is depressed but the girls tell him that he must not give away the score to Nic. Sacha is very distracted because her English boyfriend is coming to visit. She asks Sam to teach her some English expressions so she can demonstrate how much she likes him. Annie walks in while they are practicing and assumes the worst and refuses to talk to Sam. Toby will certainly want to watch the Cup Final, which is now France v. England. They watch the match and France wins.. Sacha explains about the English lessons so that Annie realizes she has got the wrong idea. When she and Sam make up, he asks her to marry him. © 2001 Channel 4

**French**

**Extra (French Series 3): Episode 13 (24:28) no ratings yet**

Sam and Annie are trying to agree on what sort of wedding they are going to have. Annie wants a simple ceremony. Unfortunately for Sam his mother is taking it all very seriously and is on her way over in the family jet and wants to know whether he has booked Notre Dame Cathedral yet. Sam realizes that he must meet his mother at 5pm and Annie has insisted that he meet her at the same time. Sam cannot decide between his mother and Annie so stays put in the flat waiting for the explosion! At the office Sacha is looking for interesting people to interview and remembers her editor's interest in Nic who now has a small part as fireman. Eventually both Annie and the mother arrive back at the flat. Mother mistakes Sacha for Annie. Sacha gets to interview Nic as a fireman and discovers that actually she rather likes him indeed they end up very much together. And as for Sam, he sensibly decides to confront his mother and defend Annie. Mother is bemused but tolerant, Annie is once more in love but to find out whether or not they do get marrieds you need to wait for the next series. © 2001 Channel 4

**French**

**Flaky, Pastry World of French, The, Program 1: ABC's and Pronunciation (26:00) ★ ★ ★**

The Standard Deviants drop in on one of the world's most fascinating languages - French! We cover all the French fundamentals, from Qu'est que c'est to Enchanté! You'll learn about the French alphabet, pronunciation, vowels, and verbs. You' will even catch a few small talk phrases to keep the conversation flowing. © 2002 Standard Deviants

**French**

**Flaky, Pastry World of French, The, Program 2: Articles and Adjectives (26:00) ★ ★ ★ ★**

You'll learn about the infinitives, definite articles and adjectives, as well as how to talk about your family and the things they like to do. © 2002 Standard Deviants

**French**

**Flaky, Pastry World of French, The, Program 3: Asking About the Weather (26:00) ★ ★**

Even if you don't know the difference between Qu'est que c'est and parlez-vous français, you'll love the Standard Deviants' approach to French. In his program, you'll learn about French adjectives, adverbs, and question words, and how to speak about the weather. © 2002 Standard Deviants

**French**

**Flaky, Pastry World of French, The, Program 4: Survival French (26:00) ★ ★**

## LOCATION / TOPIC

## TITLE & DESCRIPTION

The Standard Deviants introduce you to simple phrases that you can use during your next trip to Paris. We also show you how to order in a French restaurant and how to describe yourself. © 2002 Standard Deviants

French

**Flaky, Pastry World of French, The, Program 5: Talking About Yourself (26:00)** ★★★★★

The Standard Deviants start you out with some handy verbs and adjectives that you can use to describe yourself. Then we're headed to the mall to do some shopping. © 2002 Standard Deviants

French

**Flaky, Pastry World of French, The, Program 6: Pronouns and Past Tense (26:00)** ★★★

You'll learn about pronouns, reflexives, and the past tense of French verbs. Plus, the Standard Deviants guide you through some practice conversations so you can get used to hearing French in action. © 2002 Standard Deviants

Spanish

**Aventuras Vascas: Program 1 (19:30)** ★★★★★

Richard and Sophie are excited about their class trip to Spain's Basque country. They are staying apart from the other students in a small town called Getxo. Sophie likes her host family, but Richard finds that his host is unfriendly and acts a bit strange. © 1999 Channel 4

Spanish

**Constructive World of Advanced Spanish, The, Program 1: Reviewing the Basics (26:00)** ★★★

The Standard Deviants start things out on the right foot—with a little review of Spanish basics. You'll find out what "loners" and "dionza" have to do with the gender of nouns, and how to properly use demonstrative adjectives. © 2002 Standard Deviants

Spanish

**Constructive World of Advanced Spanish, The, Program 2: Irregular Verbs (26:00)** ★★★

It's verbs—irregular verbs that is! The Standard Deviants introduce you to three classics of the genre—yo verbs, which include the three amigos hacer, valer, and salir; stem-change verbs, which include the quirky querer and the tenacious tener; and finally, Bizarro verbs, which include the utterly insane and zany ir and ser. Get your daily allowance of verbs! © 2002 Standard Deviants

Spanish

**Constructive World of Advanced Spanish, The, Program 3: Verb Tenses (26:00)** ★★★

The Standard Deviants will teach you two easy verb tenses. With the help of Ferdinand and Sofia, Diego and Carmen, and the Crazy Ladies, they'll check out the present progressive tense and the "easy" future tense. Plus, they'll answer such burning questions as: Will Ferdinand defeat the dinosaurs? Will the two Crazy Ladies succeed in making the pasta surprise? © 2002 Standard Deviants

Spanish

**Constructive World of Advanced Spanish, The, Program 4: Spanish Prepositions (26:00)** ★★★

The Standard Deviants teach you all about prepositions—you know, words like "above", "below", "under", and "over". They'll also throw in some Neat Zinger Tips, an intro to object pronouns, lots of cool dancing, and some great moments in the history of Spanish. © 2002 Standard Deviants

Spanish

**Constructive World of Advanced Spanish, The, Program 5: Modal and Reflexive Verbs (26:00)** ★★★

**LOCATION /  
TOPIC**

**TITLE & DESCRIPTION**

Be prepared, because the Standard Deviants scout out more Spanish verb territory, courtesy of Denito, Ferdinand and his dinosaurs, and the Translatôr 2000! They'll also discuss modal verbs, the reflexive, and check in on the madcap antics of those two Crazy Ladies. © 2002 Standard Deviants

**Spanish**

**Constructive World of Advanced Spanish, The, Program 6: The Preterit and Perfect Tenses (26:00)** ★ ★ ★  
The Standard Deviants drop in on their old buddy Denito for a discussion of the perplexing preterite. Next in the lineup are the imperfect tense and the present perfect tense, brought to you courtesy of the Chupacabra Hunter, Carmen and Diego, and a man who really knows how to sing. © 2002 Standard Deviants

**Spanish**

**Constructive World of Advanced Spanish, Program 7: Subjunctive & Formal Commands (26:00)** ★ ★ ★  
The Standard Deviants teach you the subjunctive—how to form it, how to use it, and how to make it obey your every command. Speaking of commands, they'll also demonstrate the proper use of formal commands, go shopping with Denito and round up the troops for the big cookie sale. © 2002 Standard Deviants

**Spanish**

**Constructive World of Advanced Spanish, Program 8: Informal Commands & Future Tense (26:00)** ★ ★ ★ ★  
The Standard Deviants teach you informal commands and the future tense. You'll find out whether or not Ferdinand and Sofía will defeat the dinosaurs, if Denito finds out what time it is, and what those two Crazy Ladies are going to do next. © 2002 Standard Deviants

**Spanish**

**educación española (Spanish Education): Lesson 14 (55:29)** ★  
Topics in this lesson include a Spanish dialogue, a review of the verbs estar and ser, prepositions, contractions, and a story. © 2004 NAU

**Spanish**

**Extra (Spanish Series 1): Episode 1: La Llegada de Sam (The Arrival of Sam) (24:23)** ★ ★ ★ ★  
Lola and Ana share an apartment in Barcelona. Their lives are complicated with the arrival of a mystery guest, Sam from America. Pablo, who lives opposite the girls, finds out about Sam's background – but tries to keep it a secret. Lola, Ana, Pablo and Sam play out their romances, life crises and contrasting interests – entirely in Spanish. Target group of 14-16 © 2001 Channel 4

**Spanish**

**Extra (Spanish Series 1): Episode 2: Sam va de compras (Sam Goes Shopping) (24:25)** ★ ★ ★ ★  
In the second episode of Extra (en español), Sam has his first experience of shopping in Spain. First he does some grocery shopping on the internet – then Lola, Ana and Pablo decide to give him a make-over which turns out to be a disaster – so he ventures out to clothes shops by himself. © 2001 Channel 4

**Spanish**

**Extra (Spanish Series 1): Episode 3: Sam aprende a ligar (Sam Goes Dating) (24:23)** ★ ★ ★ ★  
In the third episode of Extra (en español), our friends from Barcelona decide to find love through the internet, and Sam decides to help out with some jobs around the flat. © 2001 Channel 4

**Spanish**

**Extra (Spanish Series 1): Episode 4: Sam busca un trabajo (Sam Finds a Job) (24:24)** ★ ★ ★ ★

**LOCATION /  
TOPIC**

**TITLE & DESCRIPTION**

The 4th episode of Extra (en español) Lola needs promotion to earn more money, so approaches her boss (The Octopus) about it. Sam starts looking for a job, but ends up being the waiter for Lola, during a meal with her boss, cooked by Pablo. The evening is a disaster, but our young friends cement their friendships as a result of it. © 2001 Channel 4

**Spanish**

**Extra (Spanish Series 2): Episode 5 (24:22) ★ ★ ★ ★**

In this episode Sam starts to notice Ana in a romantic light and, in a bid to win her over, starts learning to cook. Ana becomes obsessed with television commercials, and Pablo's acting career receives a boost when he takes on the role of weather forecaster. © 2001 Channel 4

**Spanish**

**Extra (Spanish Series 2): Episode 6 (24:14)**

In this episode, Lola thinks she has won the lottery, but Sam has lost her ticket. Pablo is also desperate to find the ticket, as he had written a girl's telephone number on the back. We follow the characters as they try to find the ticket, and see the consequences when they finally retrieve it. © 2001 Channel 4

**Spanish**

**Extra (Spanish Series 2): Episode 7 (24:22)**

In this episode we discover that Lola has a twin, Cristina, who is coming to visit. However, Sam, Pablo and Ana do not know that Lola has a twin, and so much confusion ensues when they presume that Cristina is actually Lola. © 2001 Channel 4

**Spanish**

**Extra (Spanish Series 2): Episode 8 (24:15) no ratings yet**

In this episode, we meet the landlady's cousin, Paca, who is taking over business temporarily. Paca dislikes the girls but takes a shine to the boys, particularly Pablo, who goes on a series of dates with her but starts to regret it when she won't leave him alone. Meanwhile, the others build shelves with disastrous consequences, and romance finally flourishes between Ana and Sam. © 2001 Channel 4

**Spanish**

**Extra (Spanish Series 3): Episode 9 (24:02) no ratings yet**

Lola has a new job as a researcher at Channel 9. She encourages Sam to audition as a reporter to impress her new editor, but Pablo's acting tips ruin Sam's performance. Luckily, Lucrecia the new editor finds Sam attractive and hires him anyway. Meanwhile, Pablo is looking for a role in a Shakespeare play, and finds a part that is not all it seems. © 2001 Channel 4

**Spanish**

**Extra (Spanish Series 3): Episode 10 (23:53) no ratings yet**

**LOCATION /  
TOPIC**

**TITLE & DESCRIPTION**

Late at night Ana and her friend Tete drop off a mysterious package with Pablo with careful instructions to look after it. Lola is off on another celebrity press conference and is worried about which dress to wear. Annie has very different concerns she is organizing a press protest outside a cosmetics factory that uses guinea pigs for testing. She and Tete dress up as animals to make the point. Sam is told by his Channel 9 editor to go and cover the demonstration and that she wants him to be tough on the 'hippy protestors'. Meanwhile Pablo wakes up to find that the box is full of guinea pigs. Distracted by the TV he then forgets about them. At the demonstration Sam is being instructed to find the ringleader and make a fool of them. The ringleader is, of course, Ana. Back at the flat Lola returns from work and is keen to get ready for her next celebrity bash, while Pablo realizes that somehow the guinea pigs have escaped. When they return, Annie and Sam have a row about his disloyalty. The escaped guinea pigs have eaten a large patch out of Lola's best dress. © 2001 Channel 4

**Spanish**

**Extra (Spanish Series 3): Episode 11 (24:10) no ratings yet**

It's time for a holiday and everyone has their own idea where they should go. Sam is keen to take everyone to America but then they discover how much that will cost. After much fantasising and argument the best they can afford is a long weekend in London. On the day of departure Lola has packed three huge suitcases and is still worried that she may not have enough clothes. Pablo tells everyone that all you really need is ticket, passport and credit card. Once in the taxi on their way Pablo realizes he has left his ticket, passport and credit card behind! Once in London after a whirlwind sightseeing tour around the sights. Sam is very much the man in charge. The foursome end up in the Jubilee Tea Rooms where Lola is certain that the very good looking boy on the other side of the room who she thinks looks remarkably like Prince William is making eyes at her. No one believes her but Lola is determined and goes over to introduce herself. Meanwhile Sam has caught the eye of the waitress who is clearly up for a good time. They decide to go clubbing and Lola is proud to show off her new English boyfriend, Toby. © 2001 Channel 4

**Spanish**

**Extra (Spanish Series 3): Episode 12 (24:21) ★ ★ ★ ★ ★**

In this episode It's the World Cup and Spain, USA and England are all doing very well. USA is playing Spain in the semi-finals. Sam, Ana and Lola are watching the game on TV. Pablo is out - but he has said that he does not want to know the score until he watches the game tonight on the TV. It is a tight match but Spain beat USA. Sam is depressed but the girls tell him that he must not give away the score to Pablo. Lola is very distracted because her English boyfriend is coming to visit. She asks Sam to teach her some English expressions so she can demonstrate how much she likes him. Ana walks in while they are practicing and assumes the worst and refuses to talk to Sam. Toby will certainly want to watch the Cup Final, which is now Spain v. England. Lola explains about the English lessons so that Ana realizes she has got the wrong idea. When she and Sam make up, he asks her to marry him. © 2001 Channel 4

**Spanish**

**Extra (Spanish Series 3): Episode 13 (24:19) ★ ★ ★ ★ ★**

**LOCATION /  
TOPIC**

**TITLE & DESCRIPTION**

In this episode Sam and Ana are trying to agree on what sort of wedding they are going to have. Ana wants a simple ceremony at the animal sanctuary. Unfortunately for Sam his mother is taking it all very seriously and is on her way over in the family jet and wants to know whether he has booked la Sagrada Familia for the wedding yet. Sam hasn't had the courage to tell Ana that his mother is arriving and has a big problem when he realizes that he must meet his mother at 5pm and Ana has insisted that he meet her at the same time. Sam cannot decide between his mother and Ana so stays put in the flat waiting for the explosion! At the office Lola is looking for interesting people to interview and remembers her editor's interest in Pablo who now has a small part as fireman. Eventually both Ana and the mother arrive back at the flat. Mother mistakes Lola for Ana. Lola interviews Pablo as a fireman and discovers that actually she rather likes him. © 2001 Channel 4

**Spanish**

**La Tienda de Luis: La ayudante nueva (14:10) ★ ★ ★ ★**

The series is set in the old town of Oviedo in Asturias in northern Spain. In programme one, Luis is just opening his shop for the first time, pinning up a job advertisement for an assistant, when he meets a group of children. He receives a phone call from his aunt, Tía María, announcing that she is on her way to Oviedo to help him. Nothing will stop her so, he asks the children to collect her at the station. Although Luis has given them the wrong information, the children find Tía María. Back at the shop, she tells Luis that she is staying. She is going to be his assistant. In the course of the programme, we also get to visit the homes of some of the children and meet their families. © Channel 4

**Spanish**

**La Tienda de Luis: La Fiesta (14:14) ★ ★ ★ ★ ★**

Luis has found running a travel agency too tiring and is now running a café. He insists on cooking while Tía María waits on tables and minds the till. Of course, his cooking is a disaster and he has to allow his aunt to teach him. It's María's birthday and Luis and the children use his new baking skills to make her a cake and throw a terrific party for her. They all finish the day at the Oviedo fiesta. © 2001 Channel 4

**Spanish**

**La Tienda de Luis: ¿Qué tienda es ésta? (14:11) no ratings yet**

Luis and María, in their smart new uniforms, are still arguing about how the shop should look. Luis goes into town with some of the children to try to decide what kind of shop he should have. While he's away, María and the other children start a 'Changing Rooms'-style makeover. Luis and the children take us round different shops. In the pet shop, they tell us all about their pets. They also show us round the different rooms in their houses. When Luis comes back to the shop, he decides he likes the new paint job - but he still doesn't know what kind of shop it is! © 2001 Channel 4